

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Мусьял Александр Вячеславович
Должность: Ректор
Дата подписания: 29.09.2025 18:39:11
Уникальный программный ключ:
297fef716e5ece559822a236feffc4d8a43d0cf1

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Курский государственный аграрный университет
имени И.И. Иванова»

УТВЕРЖДАЮ:
Проректор по учебной работе

_____ А.В. Малахов
«26» июня 2025 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.Б.01 «Иностранный язык»

(ОФО)

Направление подготовки

35.06.01 СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Профиль «Мелиорация, рекультивация и охрана земель»

Курск 2025

1. Цель и задачи освоения дисциплины

Цель дисциплины:

- совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции обучающихся, необходимой для успешного осуществления профессиональной, исследовательской и научно-образовательной деятельности.

Задачи:

- расширить знания обучающихся в сфере грамматики и лексики изучаемого иностранного языка для профессиональной и научной коммуникации;
- совершенствовать умение обучающихся свободно читать литературу соответствующей отрасли знаний на иностранном языке;
- научить оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, резюме, аннотации;
- подготовить обучающихся к устному и письменному общению на иностранном языке в профессиональной и научной сфере.

2. Место дисциплины в структуре программы

Дисциплина Б1.Б.01 «Иностранный язык» входит в блок Б1 «Базовая часть» учебного плана.

Перед дисциплиной Иностранный язык изучаются следующие дисциплины:

- Философские проблемы современной науки о земле

После прохождения дисциплины Иностранный язык изучаются следующие дисциплины:

- История и философия науки
- Методология научных исследований в сельском хозяйстве
- Научно-исследовательская деятельность
- Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук
- Дисциплины по выбору Б1.В.ДВ.1
- Мелиорация, рекультивация и охрана земель
- Агролесомелиорация
- Химическая мелиорация
- Перевод специализированных текстов
- Педагогика и психология высшей школы для подготовки к преподавательской деятельности в сфере сельскохозяйственных наук
- Организация и управление исследовательским коллективом
- Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (научно-исследовательская)
- Научно-исследовательская деятельность
- Подготовка научно-квалификационной работы (диссертации) на соискание ученой степени кандидата наук

3. Требования к планируемым результатам освоения дисциплины:

3.1 Обучающийся должен:

Знать:

- основные стилистические, грамматические, лексические и фонетические нормы иностранного языка, характерные для научной коммуникации при работе в российских международных исследовательских коллективах;
- лексический минимум, необходимый для эффективного ведения профессиональной научной деятельности в соответствующей отрасли знаний;
- основные виды чтения: просмотровое, ознакомительное, изучающее;

- ключевые ресурсы и информационно-коммуникационные технологии (типы словарей, справочной литературы, компьютерные программы, информационные Интернет-ресурсы и пр.), позволяющие эффективно восполнить возможные пробелы в коммуникации на иностранном языке;

- особенности ведения научной деятельности и правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения.

Уметь:

- пользоваться различными видами речевой деятельности (чтением, письмом, аудированием) в профессиональном и научном общении;

- осуществлять перевод научных текстов по избранной специальности и оформлять полученную из иностранных источников информацию в виде перевода, резюме;

- соблюдать нормативность научного общения на иностранном языке;

- правильно заполнять на иностранном языке различные шаблонные формы, документы на получение гранта, патента;

- взаимодействовать с представителями различных культур в профессиональной, научной деятельности, в социальной и частной жизни.

Владеть:

- различными методами, технологиями и типами коммуникаций при осуществлении профессиональной и научной деятельности на государственном и иностранном языках;

- приемами работы с текстами профессиональной и научной направленности с использованием справочной и учебной литературы, привлечением Интернет-ресурсов;

- навыками представления результатов научной деятельности в устной и письменной форме на иностранном языке.

3.2 В результате изучения дисциплины обучающийся должен освоить:

УК - Универсальную(ые) компетенцию(и)

Код	Наименование компетенции
УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках
УК-5	способность следовать этическим нормам в профессиональной деятельности

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Форма обучения Очная форма

Вид учебной работы	Всего часов	Курс(ы)					
		1	2				
Контактная работа (всего)	40	20	20				
В том числе:							
Практические занятия	40	20	20				
Самостоятельная работа	104	52	52				
Часы на контроль	36	0	36				
ИТОГО:	180	72	108				
з.е.	5	2	3				

5. Структура и содержание дисциплины

5.1. Разделы/темы дисциплины и виды занятий

Форма обучения Очная форма

№ п/п	Наименование разделов/тем дисциплины	Лекции	Лаб. занятия	Прак. занятия	СРС	Контроль
1	Тема 1. Корректирующий курс грамматики			10	26	
2	Тема 2. Основы перевода оригинальной научной литературы профессиональной направленности			10	26	
3	Тема 3. Устная и письменная коммуникация по научной тематике			10	26	
4	Тема 4. Научное исследование как результат обучения в аспирантуре			10	26	
	ИТОГО:			40	104	36

5.2. Содержание разделов/тем дисциплины

№ п/п	Наименование раздела/темы дисциплины	Содержание раздела/темы
	Тема 1. Корректирующий курс грамматики	<p>(английский язык)</p> <p>Сложное предложение: сложносочиненное и сложноподчиненное предложения. Союзы и относительные местоимения. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные предложения. Употребление личных форм глагола в активном и пассивном залогах. Согласование времен. Функции инфинитива: инфинитив в функции подлежащего, определения, обстоятельства. Синтаксические конструкции: оборот «дополнение с инфинитивом» (объектный падеж с инфинитивом); оборот «подлежащее с инфинитивом» (именительный падеж с инфинитивом); инфинитив в функции вводного члена; инфинитив в составном именном сказуемом (оборот «be + инфинитив») и в составном модальном сказуемом; (оборот «for + smb. to do smth.»). Сослагательное наклонение. Модальные глаголы. Модальные глаголы с простым и перфектным инфинитивом. Атрибутивные комплексы (цепочки существительных). Эмфатические (в том числе инверсионные) конструкции в форме Continuous или пассива; инвертированное придаточное уступительное или причины; двойное отрицание. Местоимения, слова-заместители (that (of), those (of), this, these, do, one, ones), сложные и парные союзы, сравнительно-сопоставительные обороты (as ... as, not so ... as, the ... the).</p> <p>(немецкий язык)</p> <p>Характеристика звуковой системы немецкого языка, правила чтения наиболее трудных для</p>

		<p>произношения букв и буквосочетаний. Простые распространенные, сложносочиненные и сложноподчиненные предложения. Рамочная конструкция и отступления от нее. Место и порядок слов в придаточных предложениях. Союзы и корреляты. Бессоюзные придаточные предложения. Распространенное определение. Причастие I с zu в функции определения. Приложение. Степени сравнения прилагательных. Указательные местоимения в функции замены существительного. Однородные члены предложения разного типа. Инфинитивные и причастные обороты в различных функциях. Модальные конструкции sein и haben + zu + Infinitiv. Модальные глаголы с инфинитивом I и II актива и пассива. Конъюнктив и кондиционалис в различных типах предложений. Футурум I и II в модальном значении. Модальные слова. Функции пассива и конструкции sein + Partizip II (пассива). Трехчленный, двучленный и одночленный (безличный) пассив. Сочетания с послелогом, предлогами с уточнениями. Многозначность и синонимия союзов, предлогов, местоимений, местоименных наречий и т.д. Коммуникативное членение предложения и способы его выражения.</p>
	<p>Тема 2. Основы перевода оригинальной научной литературы профессиональной направленности</p>	<p>Понятие перевода; эквивалент и аналог. Компенсация потерь при переводе. Контекстуальные замены. Перевод профессиональной лексики. Полный письменный перевод. Правила полного письменного перевода. Наиболее употребительные в научной литературе сокращения, латинизмы, аббревиатуры. Реферативные жанры: реферат, резюме, аннотация, рецензия, обзор. Способы изложения информации в реферате: экстрагирование, перефразирование, интерпретация. Композиционная структура реферативных жанров. Доминирующие грамматические явления, используемые в реферативных жанрах (использование пассивных и безличных конструкций, инфинитивных оборотов, отсутствие прямой речи и цитат и др.). Речевые модели и клише, используемые в реферативных жанрах. Нормы, предъявляемые к оформлению и объему реферата, аннотации и обзора.</p>
	<p>Тема 3. Устная и письменная коммуникация по научной тематике</p>	<p>Виды коммуникации в научной среде. Язык научной конференции, речевой этикет, стиль общения. Модели поведения в ситуациях невозможности адекватного понимания иноязычной речи. Сообщение как вид устного научного общения. Способы оформления темы устного высказывания, развитие темы, смена темы, оформление итогов высказывания. Речевые модели и шаблоны, используемые в устных сообщениях: оформление приветствия, способы формулирования темы, методологии, целей исследования. Речевые модели, служащие для привлечения внимания к отдельным частям высказывания. Речевые образцы, используемые для формулирования выводов сообщения. Структура устного выступления на научных конференциях. Правила ведения научной дискуссии. Конференция как форма профессионального общения научного со-</p>

		общества. Оформление документации для участия в международных научных конференциях (заполнение регистрационной формы участника, резюме, аннотация, сопроводительное письмо, рецензия). Структурные элементы научной статьи, научного доклада. Стратегии связного построения научного текста. Подготовка презентации научного исследования. Специфика оформления заявок на получение грантов. Ведение деловой корреспонденции. Составление отчетов о научной стажировке по программам научного обмена.
	Тема 4. Научное исследование как результат обучения в аспирантуре	Термин «ученый» в диахроническом аспекте. Ученый в современном обществе. Специфика международного научного сотрудничества. Система академических степеней и послевузовского обучения за рубежом. Визитная карточка молодого ученого. Причины, по которым обучающийся решил заниматься научной деятельностью. Роль иностранного языка для исследователя. Структура устного сообщения по теме научного исследования. Тема научного исследования. Цель исследования. Актуальность. Новизна диссертационного исследования. Особенности оформления результатов научного исследования.

6. Методические рекомендации для проведения текущего контроля успеваемости/промежуточной аттестации по дисциплине

Текущий контроль успеваемости в рамках дисциплины проводится с целью определения степени освоения обучающимися основной профессиональной образовательной программы.

Текущий контроль успеваемости обучающийся проводится по каждой теме учебной дисциплины и включает контроль знаний на аудиторных и внеаудиторных занятиях в ходе выполнения самостоятельной работы.

Промежуточная аттестация обучающихся проводится в форме сдачи зачета на 1 курсе и экзамена на 2 курсе.

Экзамен сдается согласно расписанию и служит формой проверки учебных достижений обучающихся по всей программе учебной дисциплины и преследуют цель оценить учебные достижения за период изучения дисциплины.

ФОМ для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации представлены в составе ОПОП.

7. Методические рекомендации обучающимся по освоению дисциплины, в том числе для самостоятельной работы обучающихся

Приступая к изучению дисциплины, обучающимся необходимо ознакомиться с настоящей программой и внимательно изучить перечень знаний, умений, владений и компетенций, которые она формирует (см. п.3).

Для освоения дисциплины необходимо:

- посещение практических занятий, конспектирование учебного материала, изучение соответствующих разделов, глав, параграфов рекомендованных преподавателем учебников (см. список основной литературы в п.9 настоящей программы);

- своевременная подготовка к практическим занятиям и активное участие в них;

- систематическая самостоятельная работа.

От обучающихся требуется регулярное посещение практических занятий, на которых они получают необходимый теоретический минимум и практическую подготовку. Практические занятия формируют представление о взаимосвязи изучаемых разделов и тем дисциплины, ее междисциплинарных связях, культурном значении. На практических занятиях вводится терминологический минимум, рассматриваются основные элементы содержания изучаемых тем, объясняется значимость изучаемого материала для будущей профессиональной деятельности, общественной и частной жизни, что способствует повышению внутренней мотивации обучающихся к изучению дисциплины. Практические занятия проводятся с применением мультимедийных презентаций, что активизирует зрительную память обучающихся. Конспектирование учебного материала является обязательным. Конспект может быть полным или содержать реферативную запись рассматриваемых вопросов и выводы по каждому из них. Допускается составление опорных конспектов, отражающих лишь ключевые позиции рассматриваемого теоретического материала. Наличие конспекта обязательно, объем конспекта определяется самим обучающимся.

Логическим продолжением аудиторных занятий является внеаудиторная самостоятельная работа, которая составляет значительную часть учебной работы по изучению дисциплины и овладению компетенциями. С целью правильной ее организации и повышения эффективности обучающимся рекомендуется пользоваться *планами практических занятий и методическими рекомендациями по планированию и организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык»*, разработанными автором настоящей программы (в форме методических указаний и практикумов).

Готовясь к занятиям, следует ознакомиться с перечнем знаний, умений, владений и компетенций. Это необходимо для того, чтобы, завершив подготовку, обучающийся мог провести самоконтроль для установления владения/не владения знаниями, умениями, навыками и компетенциями.

Затем необходимо прочесть перечень выносимых на практическое занятие основных вопросов (в том числе вопросы для обсуждения), по указанной в плане учебной литературе изучить теоретический материал, освоить терминологический минимум.

Если в плане занятия есть задания в тестовой форме, необходимо выполнить их письменно или устно. Выполнение таких заданий считается творческой работой и оценивается преподавателем отдельно от устного ответа.

Методические рекомендации по планированию и организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» позволят обучающемуся правильно организовать режим своей учебной деятельности, распределить время. Ознакомление с вводными разделами методических рекомендаций будет полезно для общего понимания цели, задач, форм и содержания самостоятельной работы.

8. Перечень информационных технологий (комплект лицензионного и свободного ПО)

При осуществлении образовательного процесса студентами и профессорско-преподавательским составом используются следующее:	
Банки данных	Доступ к банку данных ФГБУ «Федеральный центр тестирования». Доступ к электронно-библиотечной системе «Лань»
Интернет, сеть, безопасность	Биллинговая система «TraffPro» Система контроля доступа IPtables Система мониторинга серверного и сетевого оборудования Zabbix Система антивирусной защиты KasperskyEndpointSecurity

	<p>Программное средство защиты информации от НСД SecretNet6 (версия 6.5, авт. режим) Secret Net 7 АП «Континент» Крипто-pro 3.6 VipNet Client 3.x(KC2) VipNet Client 4.x(KC2) Dallas Lock 8.0-K Dr. Web «Desktop Security Suite» версия 6</p>
СУБД, серверное ПО, операционные системы	<p>Microsoft SQL Microsoft SQL Express MySQL PostgreSQL Microsoft Windows 2003 server Microsoft Windows 2008 server Microsoft Windows 2012 server Microsoft Windows Terminal Svr CAL 2003 Linux Centos 6 x Linux Fedora 12 Microsoft Windows XP Microsoft Windows XP Starter Microsoft Windows Vista Microsoft Windows 7 starter edition Windows 7 Pro SPI 64-bit Microsoft Windows 8</p>
Графика и дизайн	<p>Adobe photoshop 9 Adobe Photoshop CS3 Extended GIMP CorelDraw Graphics Suite X3 Student & Teacher Editiob QuarkXPress 8 Dia AdobePageMaker</p>
Дистанционное обучение	<p>Система управления дистанционным обучением Moodle(модульная объектно-ориентированная динамическая учебная среда)</p>
Правовые, информационные и поисковые системы	<p>Информационно-правовая система «Гарант»</p>
САПР	<p>Autodesk AutoCAD Autodesk Inverter Professional Компас 3D V15</p>
Виртуальные классы	<p>WTWare Hyper-v VMWare</p>
Компьютерное тестирование	<p>«Hyper-test» Модули для тестирования в системе управления электронными курсами Moodle Доступ к системам тестирования НИИ мониторинга качества образования «Диагностическое тестирование первокурсников», «Интернет-тренажер», «Интернет-экзамен (ФЭПО)», «Интернет-олимпиада»</p>
Мультимедийный курс	<p>TeachPro</p>

Офисные приложения, работа с документами	Microsoft Office 2003-2013 <u>АВВУУ</u> FineReader 9.0 Abby Finereader 8
---	--

9. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины:

а) основная литература

(английский язык)

1. Учебно-методическое пособие по иностранным языкам для аспирантов (соискателей) / В.М. Жилаева [и др.]. – Курск: Изд-во Курской ГСХА, 2015. – 120 с.

2. Иностранный язык (английский) : учебно-методическое пособие / составители Е. А. Красильщик [и др.]. — пос. Караваево : КГСХА, 2016. — 26 с.—URL: <https://e.lanbook.com/book/133540> (дата обращения: 28.08.2021). — Режим доступа: по подписке. – Текст : электронный.

3. English for science : учебно-методическое пособие / составители Н. С. Кресова, С. Э. Кегеян. — Сочи : СГУ, 2018. — 50 с. — URL: <https://e.lanbook.com/book/147880> (дата обращения: 28.08.2021). — Режим доступа: по подписке. – Текст : электронный.

(немецкий язык)

1. Деловой немецкий язык: Бизнес. Маркетинг. Менеджмент: Учеб. пособие для вузов / Л.М. Михайлов. – 2-е изд. – М.: Астрель; АСТ, 2002. – 304 с.

2. Учебно-методическое пособие по иностранным языкам для аспирантов (соискателей) / В.М. Жилаева [и др.]. – Курск: Изд-во Курской ГСХА, 2015. – 120 с.

б) дополнительная литература

(английский язык)

1. Слуднева, Л. В. Деловое и научное общение на английском языке : учебное пособие / Л. В. Слуднева. — Иркутск : ИрГУПС, 2018. — 84 с. URL: <https://e.lanbook.com/book/117586> (дата обращения: 28.08.2021). — Режим доступа: ЭБС «Лань»: по подписке. — Текст: электронный

2. Ржевская, Е. Л. Английский язык для аспирантов : учебное пособие / Е. Л. Ржевская, Т. А. Колчанова, О. Л. Никитина. — Тюмень : ТюмГНГУ, 2009. — 65 с.—URL: <https://e.lanbook.com/book/39389> (дата обращения: 28.08.2021). — Режим доступа: ЭБС «Лань»: по подписке. — Текст: электронный

(немецкий язык)

1. Грамматика немецкого языка: учебное пособие / В.М. Жилаева. – Курск: Изд-во Курской ГСХА, 2012. – 103 с.

2. Широбокова Л.П. Деловой иностранный язык (немецкий): учебное пособие / Л.П. Широбокова. – Курск: Изд-во Курской ГСХА, 2013. – 33 с.

в) Интернет-ресурсы:

(английский язык)

1.Электронные on-line словари [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <https://www.multitran.ru/> (свободный доступ).

2. Тесты грамматические [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <https://www.study.ru/> (свободный доступ).
3. Тесты грамматические и лексические [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <https://www.home.english.ru/> (свободный доступ).
4. Материалы для изучающих английский язык [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/> (свободный доступ).
5. Научные статьи для перевода [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <https://www.encyclopedia.com/> (свободный доступ).
6. Научные видеосюжеты [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <https://www.ted.com/topics/agriculture/> (свободный доступ).

(немецкий язык)

1. Изучаем немецкий язык. Тесты по немецкому языку [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://deutsche-sprache.ru/testy-po-nemeckomu-yazyku/> (свободный доступ)
2. Материалы для изучения немецкого языка [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <https://www.languages-study.com/deutsch-links.html/> (свободный доступ)
3. Немецко-русские и русско-немецкие словари [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <https://www.multitran.ru/> (свободный доступ)
4. Немецкая грамматика. Онлайн-тесты [Электронный ресурс]: сайт. – Режим доступа: <http://deutsch-uni.com/> (свободный доступ)

г) Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

1. Информационно-правовая система «Гарант» : сайт. - URL: <http://www.garant.ru/> (дата обращения 05.02.2021). - Режим доступа: свободный. – Текст : электронный.
2. eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2021. – URL: <https://elibrary.ru.> – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – Текст: электронный.
3. ЭБС «Рукопт»: сайт. – Москва, 2021. - URL: <https://rucont.ru.> – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – Текст: электронный.
4. ЭБС «Book.ru»: сайт. – Москва, 2021. - URL: <https://book.ru.> – Текст: электронный.
5. ЭБС «Лань» »: сайт. – Москва, 2021. - URL: <https://e.lanbook.com.> – Текст: электронный.

10. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий	№ аудитории и	Перечень оборудования и технических средств обучения
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа. Кабинеты, оснащенные мультимедийным оборудованием	№421 ГУК	Парта – 1 Стол – 4 Стул – 1 Стул ученический – 15

Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий	№ аудитории	Перечень оборудования и технических средств обучения
<p>Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа/практических занятий.</p> <p>Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций.</p> <p>Учебные аудитории для текущего контроля и промежуточной аттестации.</p>	<p>№ 415 ГУК, 420 ГУК, 421 ГУК, 432 ГУК, 434 ГУК, 413а ГУК</p>	<p>415 ГУК Парта – 15 Стол – 1 Стул – 31</p> <p>420 ГУК Стол аудиторный – 1 Стол – 1 Стул – 20 Телевизор Самсунг - 1 DVD – проигрыватель Xoro HSD 2121 – 1 Видеоплейер Самсунг – 2 Переносной мультимедиа-проектор NEC NP50G DLP – 1 Ноутбук Lenovo Idea Pad G500 с выходом в Интернет – 1</p> <p>421 ГУК Парта – 1 Стол – 4 Стул – 1 Стул ученический – 15</p> <p>432 ГУК Парта – 6 Стол – 1 Стул – 13</p> <p>434 ГУК Парта – 14 Стул – 1 Стул ученический – 29</p> <p>413а ГУК Стол – 13 Стул – 13 Шкаф – 7 Переносной мультимедиа-проектор NEC NP50G DLP – 1 Ноутбук Lenovo Idea Pad G500 с выходом в Интернет – 1</p>
<p>Помещение для самостоятельной работы</p>	<p>Читальный зал научной библиотеки</p>	<p>Читальный зал научной библиотеки Стол – 104 Стул – 208 Фонд учебной литературы 185191 экземпляр (ЭБС и печатные издания)</p>

Наименование оборудованных учебных кабинетов, лабораторий	№ аудитории	Перечень оборудования и технических средств обучения
	ки Электронный читальный зал с выходом в сеть Интернет №250 ГУК	 Электронный читальный зал с выходом в сеть Интернет Стол -12 Стул -12 Компьютер Formoza E3500 1384 с выходом в Интернет – 12 250 ГУК Компьютеры – 12 Стол -12 Стулья – 12 Доска металлическая -1
Библиотека		Фонд учебной литературы 185191 экземпляр (ЭБС и печатные издания)
Помещение для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования (№ 430)	№430 ГУК	№ 430 - лаборантская Стол – 4 Стул – 6 Шкаф – 2 Сейф – 1 Компьютер СБ DellOptiPlex с выходом в Интернет– 2